

ランドリーのご用命はダイヤル 53 にご連絡ください

DIAL 53 PLEASE

お部屋番号 Room No.	お名前 Name	係員 Attended by
日付 Date	仕上り日 To be returned on	合計 (税込) Total
		¥

Sample

受付時間 Acceptance	午前10時まで Till 10:00 a.m.	お届け時間 Delivery	同日午後6時 6:00 p.m. Same-day
-----------------	-------------------------	----------------	---------------------------

紳士用 Gentlemen				ご婦人用 Ladies					
単価(円) @Yen	点数 Pieces	お客様 Guest	ホテル Hotel	金額 Amount	単価(円) @Yen	点数 Pieces	お客様 Guest	ホテル Hotel	金額 Amount
<b>お洗濯物 LAUNDRY</b>									
コート Short Coat	1,100				コート Short Coat	1,100up			
ワイシャツ Shirt	500				ワンピース Dress	1,550up			
トレーナー Sweat Shirt	660				ブラウス Blouse (Cotton)	550			
スポーツシャツ Sports Shirts	550				ブラウスその他 Blouse (Silk, etc)	640up			
Tシャツ T-shirt	500				Tシャツ T-shirt	500			
ズボン Trousers	990				キャミソール Camisole	500			
半ズボン Shortpants	720				スカート Skirt	880up			
靴下 Socks	200				ズボン Trousers	990			
下着 Undershirts	290				半ズボン Shortpants	720			
ズボン下 Underpants	290				靴下 Socks	200			
パジャマ上下 Pajamas	720				パンティ Panties	290			
ハンカチ・タオル Handkerchief / Towel	120				ブラジャー Brassiere	280			
					パジャマ上下 Pajamas	720			
					ハンカチ・タオル Handkerchief / Towel	120			

ドライクリーニング DRY CLEANING									
ロングコート Long Coat	2,200				ロングコート Long Coat	2,200up			
コート Short Coat	1320				コート Short Coat	1,320up			
スーツ上下 Two Piece Suit	2,310				スーツ上下 Two Piece Suit	2,310up			
ワイシャツ Shirt	880				ワンピース Dress	1,980up			
セーター Sweater	880				ブラウス Blouse	880			
ズボン Trousers	990				セーター Sweater	880			
ネクタイ Tie	440				スカート Skirt	1,100up			
					ズボン Trousers	990			

プレス PRESSING									
ロングコート Long Coat	1,210				ロングコート Long Coat	1,210up			
コート Short Coat	770				コート Short Coat	770up			
スーツ上下 Two Piece Suit	1,320				スーツ上下 Two Piece Suit	1,320up			
ワイシャツ Shirt	440				ワンピース Dress	1,320up			
ズボン Trousers	660				ブラウス Blouse	440up			
ネクタイ Tie	220				スカート Skirt	550up			
					ズボン Trousers	660			

上記単価は消費税が含まれております。 The consumption tax is included.

特記事項  
Special Notice

Total Pieces

- お願い
- お客様ご記入の品目及び点数と当方の確認内容が異なる場合、もしくは点数のご記入のない場合は当方の品目及び点数を以て取り扱させていただきます。
  - 品物によりお取り扱いをお断りする場合がございます。
  - 皮製の品物、色落ちしやすい品物、装飾品がついている品物、すり切れ、破れのある品物はお取り扱いできない場合がございますのでご了承願います。
  - 下記の場合には責任を負いかねますのでご了承ください。
    - a. ポケット内のお忘れ物。
    - b. 取り扱い表示のない品物の縮み、色あせ及び洗濯による自然のいたみ。
  - 当方が、水洗の場合に縮み、もしくは色落ちすると判断した場合は、ドライクリーニングに変更させていただきます。
  - 品物の紛失、破損、及びご不満については納品後 24時間以内にリストを添えてお申し出ください。尚、弁償額はかかる場合にも、表示料金の10倍以内とさせていただきます。

- please note
- In case items do not correspond to the accompanied list, those will be categorised and added based on our count.
  - Certain items may be returned unlaundered as special facilities may be required.
  - Leather products and items badly worn-out, torn or with loose color or with decorations will be returned unlaundered.
  - Please be assured that the utmost care is being exercised by our valet department. However, Miyako Hotel Kyoto Hachijo cannot assume liability for fading, shrinkage or personal items left in the pockets.
  - In the unlikely event that damage or loss occurs, guests should process a claim within 24 hours and the original list must accompany the claim. Any claims will be limited to the maximum of ten times the cost of the cleaning charges.